

ABSTRAK

Ekawiyani Match Yulitle Leo (Chinese Language)

Bahasa Mandarin merupakan salah satu mata pelajaran wajib di SD Katolik Santa Theresia II-Surabaya. Tugas akhir ini penulis susun untuk mengetahui perbandingan keefektivitasan pengajaran kosa kata baru untuk pemahaman teks bacaan bahasa Mandarin menggunakan media *flashcard* dan tanpa menggunakan media *flashcard* pada siswa kelas V-B SD Katolik Santa Theresia II-Surabaya.

Dalam penulisan tugas akhir ini, penulis menggunakan metode kuantitatif untuk mengetahui keefektivitasan media *flashcard* dalam pembelajaran kosa kata baru untuk pemahaman teks bacaan bahasa Mandarin pada kelas V-B SD Katolik Santa Theresia-II Surabaya, berupa evaluasi sebanyak dua kali yaitu evaluasi tanpa menggunakan media *flashcard* dan evaluasi setelah menggunakan media *flashcard*. Persentasi hasil evaluasi tanpa media *flashcard* yaitu 30% meningkat pada hasil evaluasi setelah menggunakan media *flashcard* menjadi 63,33%. Dapat disimpulkan bahwa penggunaan media *flashcard* dalam pengajaran kosa kata baru pada siswa kelas V-B SD Katolik Santa Theresia-II Surabaya untuk memahami teks bacaan bahasa Mandarin cukup efektif.

Kata Kunci : Media *flashcard*, pengajaran kosa kata baru, pemahaman teks bacaan bahasa Mandarin, siswa/i kelas V-B SD Katolik Santa Theresia II-Surabaya

ABSTRACT

Ekawiyani Match Yulitle Leo (Chinese Language)

Chinese language is one of the obligatory subjects in Santa Theresia-II Catholic Elementary School of Surabaya. This last task was written to get known of flashcard effectiveness in teaching new vocabulary in reading comprehension of Chinese language for grade V-B students of Santa Theresia-II Catholic Elementary School of Surabaya.

The writer applies quantitative method to know the effectiveness of flashcard in teaching new vocabulary in reading comprehension of Chinese language for grade V-B students of Santa Theresia-II Catholic Elementary School of Surabaya, the writer conducted two times evaluation namely pre-test and post-test. Based on passing grade percentage, the pre-test and post-test of grade V-B students of Santa Theresia-II Catholic Elementary School of Surabaya showed a significant increase from 30% to 63.33%, so it can be concluded that the use of flashcard in teaching new vocabulary to the grade V-B students of Santa Theresia-II Catholic Elementary School of Surabaya in reading comprehension is effective.

Keywords: Flashcard, teaching new vocabulary, reading comprehension of Chinese language, grade V-B students of Santa Theresia-II Catholic Elementary School of Surabaya

摘要

王洁 (国际教育汉语)

对于泗水 Santa Theresia II 天主教小学，汉语是一门必修课。本文讨论了汉语教学中词卡媒体在课文教学的作用。

笔者实践了两次课堂教学，第一次没使用词卡媒体，是普通的讲授法，而第二次教学是使用了词卡媒体辅助教学。笔者进行了两次阅读考试，使用数量法来分析抽认卡媒体辅助教学的效率。测试是选择题，学生要先理解课文再回答问题。没有使用词卡媒体的普通讲授法，测试的及格率是 30%。而使用了词卡媒体的教学，及格率提高了不少，达到了 63,33%。由此可见，词卡媒体在课文教学是比较有效的，能辅助讲授法教学。

关键词: 词卡媒体，生词，课文理解，小学五年级的学生。